## 瞕場で活かす！！実践実務講座

IT技術者，一般社会人向け 日本語コミュニケーション編

第2課

調整・ネゴシエーション
（電話，TV会議）


EnMan Corporation

## 第2棵 調整・ネゴシエーション（電話，TV会議）

会話 1．猃整会議の日程詥整（電活にて）
## 会話 1 <br> 調整会議の日程調整 （電話にて）

学習内容，会話の背景，登場人物

ビデオ
会 話
会話の流れとポイント
新出語急


## 【学習内容】

－会談明始時間の碓認を行う（日本時間と中国時間で時逹がある）
－譁整内容や出席者の破詺を行い，会議を刘率よ く進めるために事前に対策をとる。


## 【会話の背景】

提案説明会の数日後の朝，吉村GMから張部長に電話が入り，提案内容に対して調整したい事項があると告 げられ，日程•出席者の試整を行う場面。会話 1．訶整会㟱の日程試整（電話にて）

第2課 調範・ネゴシエーション（電話，TV会議）会話1．調整会㟱の日程調整（電話にて）

## 【登場人物】

発注元 MEC海外システム開発本部

$$
\begin{aligned}
& \text { 吉村グループマネージャー } \\
& \text { (GM) }
\end{aligned}
$$



開発㑡 CSD 開発部 ブロジェクト責任者張部長（B）


## 【ビデオ】



会
話
1
1
附
錄
会話 1．吅整会議の日程諷整（電話にて）

第2課 試整・ネゴシエーション（電話，TV会議）会話 1．猃整会䜵の日程詥整（電話にて）

## 【会 話】

## 音声

> が心域 かいはつはん房 よしたら

吉村GM：もしもし。海外システム開発 本部の吉村で
ちよう秀ちようねま すが，張部屒お願いします。
＊
おちょうちょう
華：いつるお世話になっております。部長の張 か しょうしょう に代わりますので，少々お待ち下さい。
（しばらくして）
張B：お早うございます，張です。
はよ
吉村GM：お早うごさいます。
あのう，提案の件ですが・•・ここだけの
話しにしておいて欲しいのですが，炎は社内
 で蚞討した結果，今回の開発は御社に内定予 てい定です。

## 音声


吉村GM：そこで，一部最終䚯整 事項があるので， はんじつ ここいちはん うちょち本日の午後一番で打合せできませんか。

張B：それは，ありがとうごさいます。午後一番と につはんんかん
－
いうのは，日本時間の 13 時からでよろし
いでしょうか。


で是休みの時間でしょ。
ちゃうこくしかん し
中国 時間の13時からにしましょう。
こと地

張B：お心遣いありがとうごさいます。それでは，

> がとしう あ かくにん

TV会議蜜が空いているか皒認させますの

$$
L_{1} j l_{2 j} \pm \text {, }
$$

で，少々お待ち頂けますか。
(•••会諘室の空き状视を碳認する)

第 2 踝 調整・ネゴシエーション（電話，TV会絾）会話 1．䌉会㟱の日程回整（電話にて）

第2課 試整・ネゴシエーション（電話，TV会議）会話 1．猃整会䜵の日程詥整（電話にて）

「ところで，最終調整事項ということですが， どのような内容でしょうか。」 音声

Who：參加メンバー…疌前にだれをアサインす るか
Why：目的：何のためにするのか。なせするのか。

5．会話の終了（CSD $\rightarrow$ MEC）
－大切な会話
お礼の言集
「ありがとうございました。」

「宜しくお願いいたします。」など。
音声旡

## 【新出語彙】

1．午後一番 $\rightarrow$ 下午一开始
2．（時間が）空く $\rightarrow$ 有空
3．（内容を）佶める $\rightarrow$ 充実
4．後ほど $\rightarrow$ 随后
5．棒刢項目 $\rightarrow$ 检讨项目，讨论事项
6．ここだけの話にして欲しいのですが
$\rightarrow$ 这些话只是限于在这儿说说
7．午後一番で打合せできませんか：
$\rightarrow$ 下午一上班就商谈可以吗
8．最終諨整事項ということですが，どのような内容で しょうか
$\rightarrow$ 说是最终调整事项，可大概是什么内容呢

第2課 訶整・ネゴシエーション（電話，TV会議）会話 1．猃整会議の日程詥整（電活にて）

3．～ということですが
とのような内容でしょうか／～という理解でよろ しいでしょうか／～ということでしょうか
（内容硫認をする）
※相手の質周や侬较内容を引用して，質閏の形で破認，詳細な説明を求める。
■モデル会話：
「ところで，最終睭整事項ということですが，どの ような内容でしょうか。」

4．～ておきたいと思います
（意見を述べる・主張する）
■モデル会話：
「会域までに算社で詰められるところは，詰めてお きたいと思います。」

5．後ほど，～しますので，宜しくお願いします （依頼をする－自分の行为，動作に対し砤認して頂くよう促す）

■モデル会話：
「後ほど，TV会議での検沽項目をメールするので宜しくお願いします。」

## 音声

## ■練習：［次回の会議内容について確認する］

A：ところで，次回の会議は（1）ということですが，と のような内容でしょうか。会識までに幣社で内容を詰められるところは，詰めておきたいと思います。

B：わかりました。後ほど，TV会墔での検乱項目を （2）しますので，ご確認ください。

A：はい，分かりました。お手数わかけしますが宜しく お顔いします。効率よく進められるよう，事前に磪涊しておきます。
a．（1）最終䠭事项
（2）メール
b．（1）䂨竕事項
（2） FAX
c．（1）変更事項
（2）再度お電話
d．（1）納期スケジュールについて
（2）こ連絡

## 会話 2

調整・ネゴシエーション （TV会議にて）

学習内蓉，会話の背景，登場人物


## 役に立つ表現と綪習



## 【学習内容，会話の背景，登場人物】

## 【学習内容】

－相互の安定的な閏係維持を考慮しながら交渉する。 オフショア開発㑡の考え方のポイントを述べる（自分遠で仕㥞を管理する）。

何故との質甽に対し重要珄を説明する。多㑇的な質問に対して回答する。 お互いが満足（win－win）する結果で終了する。

## 【会話の背景】

中国時間の13時，䛌整会誐をTV会䄾で阴始し た。换猡が済んで木影に入る場面。


## 会 <br> 会 話 2 <br> 附 <br> 錄

